

31998L0052

L 205/66

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

22.7.1998

## SMERNICA RADY 98/52/ES

z 13. júla 1998

**o rozšírení smernice 97/80/ES o dôkaznom bremene v prípadoch diskriminácie na základe pohlavia na Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 100,

so zreteľom na návrh Komisie <sup>(1)</sup>,so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(2)</sup>,so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(3)</sup>,keďže Rada, konajúc v súlade s Dohodou o sociálnej politike pripojenej k Protokolu 14 o sociálnej politike pripojenom k zmluve o ES a najmä s jej článkom 2 ods. 2, prijala smernicu 97/80/ES <sup>(4)</sup>; keďže, ako výsledok, sa vyššie uvedená smernica nevzťahuje na Spojené kráľovstvo;

keďže zasadnutie Európskej rady v Amsterdame, ktoré sa konalo 16. a 17. júna 1997, s uznaním zaznamenalo súhlas medzivládnej konferencie so začlenením Dohody o sociálnej politike do zmluvy a taktiež zaznamenalo, že je potrebné nájsť spôsob, aby sa dostalo právnej účinnosti želaniu Spojeného kráľovstva uznať smernice, ktoré už boli prijaté na základe uvedenej dohody, a také, ktoré sa môžu prijať, ešte pred nadobudnutím platnosti Amsterdamskej zmluvy;

keďže na zasadnutí Rady 24. júla 1997 Rada a Komisia súhlasili, aby sa uviedli do účinnosti závery prijaté na zasadnutí Európskej rady v Amsterdame; keďže súhlasili, aby sa uplatnil rovnaký postup primerane pre budúce smernice prijaté na základe dohody o sociálnej politike; keďže táto smernica sa snaží dosiahnuť tento cieľ rozšírením smernice 97/80/ES na Spojené kráľovstvo;

keďže skutočnosť, že smernica 97/80/ES nie je uplatniteľná v Spojenom kráľovstve, priamo ovplyvňuje fungovanie spoločného trhu; keďže efektívne uskutočňovanie princípov rovnakého zaobchádzania s mužmi a so ženami vo všetkých členských štátoch, najmä pokiaľ ide o pravidlá organizovania dôkazného bremena v prípadoch diskriminácie na základe pohlavia, zlepší fungovanie spoločného trhu;

keďže prijatím tejto smernice sa smernica 97/80/ES stane uplatniteľnou v Spojenom kráľovstve; keďže odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice by sa mal výraz „členské štáty“ v smernici 97/80/ES chápať tak, že zahŕňa Spojené kráľovstvo;

keďže Spojené kráľovstvo by malo mať takú istú výhodu trojročného obdobia, ktoré bolo poskytnuté ostatným členským štátom, aby uviedli do platnosti potrebné ustanovenia pre zosúladenie so smernicou 97/80/ES,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

## Článok 1

Bez toho, aby bol dotknutý článok 2, smernica 97/80/ES sa vzťahuje na Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska.

## Článok 2

Nasledujúci odsek sa vloží za prvý odsek článku 7 smernice 97/80/ES:

„Pokiaľ ide o Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, nahrádza sa dátum 1. január 2001 v odseku 1 dátumom 22. júl 2001.“

## Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť v deň jej uverejnenia.

## Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 13. júla 1998

za Radu

predseda

W. SCHÜSSEL

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 332, 7.11.1996, s. 11.<sup>(2)</sup> Ú. v. ES C 167, 1.6.1998.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES C 157, 25.5.1998, s. 64.<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 14, 20.1.1998, s. 6.